

Your Guide to Success

# Commercials



**reddot** award  
communication design

Nous sommes heureux que vous ayez choisi de participer au Red Dot Award : Communication Design.

Le Guide to Success vous aidera à vous orienter lors de votre inscription.

N'hésitez pas à nous contacter à tout moment. Notre équipe vous assistera volontiers avant, pendant ou après l'inscription.

---

01 La catégorie « Commerciaux » .....	3
02 Inscription de votre projet.....	3
03 Préparation de votre envoi.....	5
Envois au format physique.....	5
Envois au format numérique.....	6
Contenus numériques supplémentaires.....	6
04 Coûts et paiement.....	7
Coûts de participation.....	7
Coûts en cas de remise d'un prix.....	7
Paiement.....	8
05 Contact.....	8
06 Et après l'inscription ?.....	9

## 01 La catégorie « Commercials »

### La catégorie « Commercials »

La catégorie « Commercials » est constituée de plusieurs sous-catégories. Veuillez assigner votre projet à l'une des sous-catégories données. Si votre projet ne correspond à aucune des propositions de la liste des sous-catégories, vous pouvez ouvrir une nouvelle sous-catégorie dans « Other ».

### Les sous-catégories

- 5.1 TV
- 5.2 Cinema
- 5.3 Radio
- 5.4 Other

Conseil : jetez un œil à notre [présentation en ligne](#). Vous y trouverez les lauréats des années passées. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions concernant le choix de la bonne catégorie.

Si, lors de la session du jury Red Dot, il s'avère que votre projet serait mieux évalué dans une autre (sous-)catégorie, nous nous réservons le droit de l'y transférer lors du processus d'évaluation. Cela n'entraînera pas de coûts supplémentaires ni de désavantage par rapport à la concurrence.

## 02 Inscription de votre projet

### Enregistrement

L'inscription s'effectue exclusivement en ligne sur le portail My Red Dot. Pour accéder à la page d'inscription, connectez-vous avec vos données d'accès personnelles sur [My Red Dot](#) puis cliquez sur « Register project ». Si vous n'avez pas encore de compte, vous pouvez aussi en créer un sur le portail My Red Dot.

### Mot de passe oublié ?

Si vous avez oublié votre mot de passe, cliquez sur « Forgot password? ». Nous vous enverrons un nouveau mot de passe à l'adresse e-mail que vous indiquerez. Si vous avez oublié votre nom d'utilisateur, contactez-nous.

### Finaliser l'inscription (incomplète)

Vous avez la possibilité de finaliser une première étape de votre inscription sans télécharger de photos ni écrire de descriptif. Pour finaliser l'enregistrement, veuillez remplir tous les champs obligatoires.

## Renseignements (obligatoires)

Renseignements obligatoires à donner pour finaliser l'enregistrement :

- informations concernant le projet (tout doit obligatoirement être rempli en anglais. La traduction en français est facultative.)
- coordonnées du donneur d'ordre et du designer
- coordonnées bancaires

Vous devez compléter les renseignements suivants avant la fin de l'appel d'offres, soit avant le **10/06/2016, 24h00 (CET)**. Passé ce délai, le portail sera fermé. Il ne vous sera plus possible de compléter vos saisies.

- Pour l'annuaire : téléchargement de six images de votre projet au format TIFF ou EPS.
- rédaction d'un descriptif du projet en anglais et en français (facultatif). Le descriptif doit faire au moins 500 caractères et au maximum 1 200.
- mention des crédits : noms et fonctions des participants au projet.

---

## Envoi au format physique

Envoyez-nous votre projet pré-installé sur un appareil technique ou sur un support de données. Les projets « physiques » doivent être livrés entre le 08/06 et le 24/06/2016.

## Envoi au format numérique

Envoyez vos contenus numériques via une URL ou en les téléchargeant sur le portail My Red Dot. Vous pouvez y télécharger votre projet au format numérique pendant toute la durée de la phase d'inscription (29/02 – 10/06/2016).

---

## Envois multiples

Vous pouvez soumettre un projet dans plusieurs catégories simultanément. Notez cependant qu'il vous faudra effectuer une inscription séparée pour chaque envoi. Chaque envoi est traité individuellement et requiert des documents de présentation propres. Veuillez noter qu'un projet ne peut être soumis dans plusieurs sous-catégories d'une même catégorie.

## Publication de vos renseignements

L'équipe responsable de la rédaction de l'annuaire au sein de notre service Communication publiera vos renseignements avant la vérification finale et la validation. Veillez donc à ce que toutes les informations (par ex. noms du projet et de l'entreprise) soient correctes. Si vous souhaitez tenir ces informations confidentielles jusqu'à une date précise, veuillez envoyer un message à [press@red-dot.de](mailto:press@red-dot.de).

## 03 Préparation de votre envoi

### Envois au format physique

Pour les envois « physiques », vous avez deux possibilités. Envoyez-nous l'original de votre projet **ou** la version imprimée sur des panneaux de présentation.

#### Original

Envoyez-nous votre projet pré-installé sur un appareil technique ou sur un support de données. Une fois que l'inscription en ligne sur le portail My Red Dot est terminée, vous recevrez un e-mail de confirmation. La pièce jointe à cet e-mail contiendra des PI-Codes individuels. Collez ces PI-Codes au verso de chaque élément physique du projet ainsi que sur le colis. Ces étiquettes nous permettent d'identifier votre travail de manière claire lors de leur livraison et de l'assigner correctement dans le cadre du processus d'évaluation par le jury. Veuillez vous assurer que l'étiquette du code PI puisse être retirée sans résidus afin de pouvoir présenter votre projet sous son meilleur jour s'il devait être récompensé.

#### Panneaux de présentation

Les projets constitués de plusieurs éléments distincts (par ex. papier à lettre, photos, logo, etc.) doivent être présentés sur des **panneaux en papier cartonné noir et mat (300 g/qm) au format DIN A2 (594 x 420 mm) – horizontaux ou verticaux**. Si un projet comprend plusieurs panneaux de présentation soumis à un ordre bien précis, ces derniers doivent être numérotés au verso (1/3, 2/3, 3/3 ...). N'oubliez pas non plus de coller les étiquettes à codes-barres au verso de **chaque panneau**.

#### Livraison des projets physiques

Notre équipe logistique se tient à votre disposition pour la livraison de votre projet du 06/06 au 24/06/2016 (lundi-vendredi) de 10h00 à 16h00. Pendant cette période, vous pouvez envoyer votre projet par voie postale ou le déposer en personne. Important : Pensez également à coller votre **PI-Code** sur le colis. Si vous envoyez votre projet physique depuis un pays ne faisant pas partie de l'Union européenne, joignez-y **une facture proforma ainsi qu'un bon de livraison**. N'hésitez pas à nous contacter en cas de questions.

#### Renvoi des projets physiques à l'expéditeur

Lors de l'inscription, vous pourrez indiquer si vous souhaitez que les éléments physiques de votre projet vous soient retournés après la session du jury Red Dot. Les coûts de retour s'élèvent à **95,00 EUR nets** (hors TVA). Bien entendu, votre projet sera assuré par nos soins lors de son renvoi. Veuillez impérativement indiquer la valeur assurée de votre travail lors de l'inscription !

#### Adresse de livraison

Design Zentrum Nordrhein Westfalen e.V.  
Red Dot Award: Communication Design  
Red Dot judging hall

Witzlebenstraße 14  
45472 Mülheim an der Ruhr  
Allemagne

**Période de livraison**

Du 06/06 au 24/06/2016, du lundi au vendredi de 10h00 à 16h00

**Envois au format numérique**

Si vous avez opté pour la voie numérique, vous pouvez soumettre votre projet via **URL** ou **téléchargement** sur le portail My Red Dot (période de livraison : 29/02 – 10/06/2016).

**Formats acceptés**

- Film : MOV ou MP4 (1 280 x 720 pixels)
- Images : JPG ou PNG, max. 2 000 x 800 pixels (largeur x hauteur), nombre d'images : min. 3, max. 10
- Fichiers son : MP3 ou WAV
- Autres formats acceptés : PPS, PPSX ou PDF

Veillez éviter les caractères spéciaux et utiliser exclusivement des caractères latins dans les noms de vos fichiers afin qu'ils puissent être ouverts sans problème.

**Contenus numériques supplémentaires**

**Contenus complémentaires**

Avec chaque envoi, qu'il soit physique, numérique ou mixte, vous pouvez télécharger gratuitement des contenus **numériques** supplémentaires sur My Red Dot. Au besoin, ces contenus supplémentaires permettent au jury de mieux appréhender votre travail et les particularités de votre concept de design.

Veillez à ce que les contenus supplémentaires soient réellement des documents **complémentaires** fournis **volontairement** et qu'ils ne répètent pas votre envoi principal. Un contenu supplémentaire peut par exemple être une vidéo explicative ou une présentation complémentaire concernant un projet.

## 04 Coûts et paiement

Vous trouverez ci-dessous la liste des coûts liés à l'inscription (en fonction de la phase d'inscription) ainsi que les coûts en cas de remise d'un prix.

### Coûts de participation

#### Phases de participation

---

Early Bird :	195 EUR nets*
Regular :	245 EUR nets*
Latecomer :	315 EUR nets*

---

\*hors TVA.

#### Red Dot: Junior Award

Les participants au Red Dot: Junior Award bénéficient d'une remise de 20 %.

#### Prestations

Les prestations suivantes sont comprises dans les coûts de participation :

- réception, contrôle et stockage de votre projet
- élaboration d'un dossier pour le jury
- traitement approfondi des informations relatives au projet
- présentation (physique et numérique) de votre projet lors de la session du jury Red Dot
- En cas de remise d'un prix : stockage jusqu'à l'exposition particulière et jusqu'aux expositions organisées dans le cadre du Red Dot on Tour

### Coûts en cas de remise d'un prix

En cas de remise d'un prix, l'achat d'un Winner Package est obligatoire.

#### Winner Packages

---

Red Dot Standard :	1 595 EUR nets*
Red Dot Extended :	2 095 EUR nets*
Red Dot: Best of the Best :	2 265 EUR nets*

---

\*hors TVA.

#### Red Dot: Junior Award

Les participants au Red Dot: Junior Award bénéficient d'une remise de 40 %.

#### Prestations

Le Winner Package comprend les prestations suivantes :

- service de presse
- label lauréat Red Dot
- 2 certificats Red Dot
- 1 trophée Red Dot (pour les lauréats Red Dot: Best of the Best)
- présentation lors de l'exposition des projets primés à Berlin
- exposition dans le cadre du Red Dot on Tour
- publication dans l'annuaire International Yearbook Communication Design 2016/2017
- un exemplaire justificatif de l'annuaire

- une présentation en ligne sur [www.red-dot.de/cd/winners](http://www.red-dot.de/cd/winners)
- un clip vidéo du projet gagnant (pour les lauréats Red Dot: Best of the Best)
- une représentation sur l'application Red Dot App
- un compte utilisateur sur le portail de design Red Dot 21

## Païement

Vous avez la possibilité de régler vos frais d'inscription par carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express). Si vous souhaitez régler sur facture, contactez-nous.

## 05 Contact

Si vous avez encore des questions avant, pendant ou après l'inscription, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous serons ravis de recevoir votre feedback !

**L'équipe Red Dot**  
[red-dot.de/cd](http://red-dot.de/cd)

---

Équipe Red Dot  
+49 201 30104-49  
[cd@red-dot.de](mailto:cd@red-dot.de)

Contact à Taïwan  
+886 2 2748 0430-10  
[taipei@red-dot.de](mailto:taipei@red-dot.de)

Contact en Chine  
+86 1 3922 4593-77  
[sandra.peng@red-dot.org](mailto:sandra.peng@red-dot.org)

---



## 06 Et après l'inscription ?

Vous avez inscrit votre projet en ligne ?

Vous avez reçu une confirmation par e-mail ?

Vous avez complété votre inscription avec un descriptif et des images ?

Vous avez réglé votre inscription ?

Parfait ! Voici comment se déroulera la suite des événements :

En juillet 2016, des experts du design de communication issus des quatre coins du monde se rencontreront pour évaluer votre projet. Lors de la session du jury du Red Dot Award: Communication Design, il n'y aura ni présélection numérique ni shortlist. Tous les participants sont soumis aux mêmes conditions car le jury Red Dot évalue chaque projet au terme d'un débat animé, en live et sur place.

### Code of Honor

**Au fait** : aucun juré Red Dot n'est autorisé à soumettre un projet personnel ou issu d'une collaboration au cours de l'année du concours durant laquelle il est juré. Nous garantissons ainsi l'impartialité du processus de sélection. Nous vous informerons des résultats par e-mail, trois semaines après la session du jury Red Dot.

Les participants qui auront su convaincre le jury Red Dot devront réserver leur Winner Package directement après l'annonce des résultats, ce qui leur garantira une entrée dans l'annuaire International Yearbook Communication Design 2016/2017, le label lauréat Red Dot, la présentation de leur projet dans les musées Red Dot du monde entier ainsi que lors des nombreuses expositions du Red Dot on Tour.

Le 4 novembre 2016, les lauréats de cette année pourront célébrer leur succès dans une ambiance solennelle lors du **Red Dot Gala Et Designers' Night**, qui se tiendra à Berlin ! Nous vous souhaitons beaucoup de succès !

---

### Phases d'inscription

Early Bird : 29/02 – 05/04/2016

Regular : 06/04 – 12/05/2016

Latecomer : 13/05 – 10/06/2016

### Session du jury Red Dot

Juillet 2016

### Red Dot Gala, Designers' Night et exposition « Design on Stage »

04/11/2016

---

Vous trouverez toutes les autres dates ici : [red-dot.de/cd](http://red-dot.de/cd)